

# Návod na obsluhu

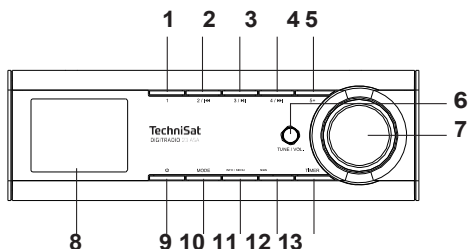
DIGITRADIO 23 ASA







**TechniSat**

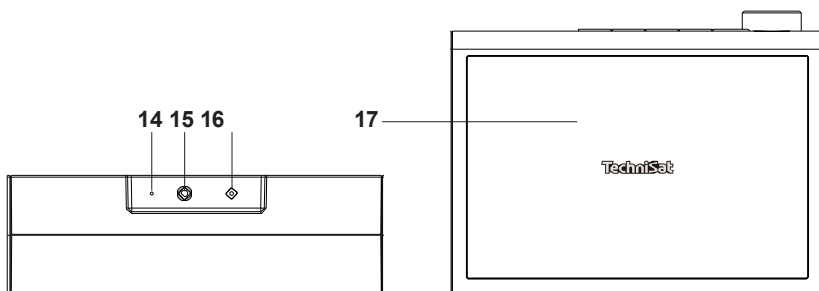
## 1 Obrázky

### 1.1 Pohľad spredu



- 1 **Tlačidlo priameho volania Pamäť obľúbených 1**
- 2 **Priama voľba Pamäť obľúbených 2 /**  **Hľadanie názvu dozadu**
- 3 **Priama voľba pamäte obľúbených 3 /**  **Prehrávanie/Pauza**
- 4 **Priama voľba pamäte obľúbených 4 /**  **Vyhľadávanie titulov dopredu**
- 5 **Priama voľba pamäte obľúbených staníc 5 a ďalšie**
- 6 **TUNE/VOL Výber funkcie pre otočný gombík > Zoznam staníc/Hlasitosť**
- 7 **Otočný gombík**  
Zmení hlasitosť alebo naviguje v zozname staníc
- 8 **Farebný displej**
- 9  **Zapnutie/pohotovostný režim**
- 10 **MODE** Výber zdroja/prepínanie režimov
- 11 **INFO/MENU** (stlačenie = informácie, podržanie = otvorenie menu)
- 12 **SCAN** Vyhľadávanie staníc
- 13 **Timer** (minútka)

### 12 Bočný a zadný pohľad



- 14 **Vysielacia anténa**
- 15 **Pripojenie slúchadiel**
- 16 **DC-IN Pripojenie napájacieho zdroja**
- 17 **Reproduktor**

## 2 Obsah

<b>1 Obrázky</b> .....	<b>2</b>
1.1 Pohľad z prednej strany .....	2
1.2 Bočný a zadný pohľad .....	2
<b>2 Obsah</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Predslov</b> .....	<b>5</b>
3.1 Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu .....	5
<b>4 Bezpečnostné pokyny</b> .....	<b>5</b>
4.1 Použité znaky a symboly .....	5
4.2 Použitie v súlade s určením .....	6
4.3 Bezpečné zaobchádzanie s produktom .....	6
<b>5 Právne upozornenia</b> .....	<b>8</b>
5.1 Servisné informácie .....	9
<b>6 Montáž DIGITRADIO 23 ASA</b> .....	<b>10</b>
<b>7 Popis DIGITRADIO 23 ASA</b> .....	<b>10</b>
7.1 Obsah dodávky .....	10
7.2 Špeciálne vlastnosti DIGITRADIO 23 ASA .....	10
7.3 Príprava DIGITRADIO 23 ASA na prevádzku .....	11
7.3.1 Nastavenie smerovej antény .....	11
7.3.2 Pripojenie k elektrickej sieti .....	11
7.3.3 Použitie hlavného kábla .....	12
7.4 Všeobecné funkcie zariadenia .....	12
7.4.1 Zapnutie zariadenia .....	12
7.4.2 Vypnutie zariadenia .....	12
7.4.3 Režim prehrávania .....	13
7.4.4 Nastavenie hlasitosti .....	13
7.4.5 Displej .....	13
<b>8 Ovládanie menu</b> .....	<b>14</b>
<b>9 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)</b> .....	<b>14</b>
9.1 Čo je DAB+ .....	14
9.2 Prijímanie DAB+ (digitálne rádio) .....	14
9.2.1 Vykonajte úplné vyhľadávanie .....	15
9.2.2 Výber stanice .....	15
9.2.3 Uloženie stanice DAB+ do pamäte obľúbených staníc .....	15
9.2.4 Vyvolanie stanice DAB+ z pamäťového miesta pre obľúbené stanice .....	15
9.2.5 Prepísanie/vymazanie miesta v zozname obľúbených .....	16
9.2.6 Ručné vyhľadávanie staníc .....	16
9.2.7 Vymazanie neaktívnych staníc .....	16

<b>10 FM (VHF) prevádzka .....</b>	<b>17</b>
10.1 Zapnutie FM rádia .....	17
10.2 Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS .....	17
10.3 Automatické vyhľadávanie staníc .....	17
10.4 Ručné vyhľadávanie staníc .....	17
10.5 Nastavenie vyhľadávania .....	17
10.6 Uloženie FM stanice do pamäte .....	18
10.7 Vyvolanie FM stanice z pamäťového miesta .....	18
10.8 Prepísanie/vymazanie uloženej programovej stanice .....	18
<b>11 Bluetooth® .....</b>	<b>18</b>
11.1 Párovanie .....	19
11.2 Prehrávanie hudby .....	19
<b>12 Ďalšie funkcie .....</b>	<b>19</b>
12.1 Časovač vypnutia .....	19
12.2 Budík .....	20
12.2.1 Nastavenie budíka .....	20
12.2.2 Vypnutie budíka .....	21
12.3 Funkcia vajíčkového časovača – časovač .....	21
12.4 ASA Alarmové správy .....	21
12.4.1 Nastavenie polohy .....	21
<b>13 Nastavenia systému .....</b>	<b>21</b>
13.1 Ekvalizér .....	22
13.1.1 Vlastné nastavenie ekvalizéra .....	22
13.2 Nastavenie času a dátumu .....	22
13.2.1 Ručné nastavenie času/dátumu .....	22
13.2.2 Nastavenie formátu času .....	22
13.2.3 Nastavenie formátu dátumu .....	23
13.2.4 Dizajn hodín .....	23
13.3 Osvetlenie .....	23
13.4 Jazyk .....	23
13.5 Továrenské nastavenie .....	24
13.6 Verzia softvéru .....	24
<b>14 Čistenie .....</b>	<b>24</b>
<b>15 Odstránenie chyby .....</b>	<b>25</b>
<b>16 Technické údaje / Pokyny výrobcu .....</b>	<b>26</b>
<b>17 Pokyny na likvidáciu .....</b>	<b>27</b>

### 3 Predslov

Vážení zákazníci,  
ďakujeme Vám, že ste sa rozhodli pre DIGITRADIO 23 ASA od spoločnosti TechniSat. Tento návod na obsluhu Vám pomôže zoznámiť sa s funkciami Vášho nového zariadenia a optimálne ich využívať. Pomôže Vám pri správnom a bezpečnom používaní zariadenia.

Návod na obsluhu je určený pre každú osobu, ktorá zariadenie inštaluje, obsluhuje, čistí alebo likviduje.

Návod na obsluhu uchovajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie. Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na domovskej stránke TechniSat [www.technisat.de](http://www.technisat.de).

Návod na obsluhu sme zostavili tak, aby bol čo najrozumiteľnejší a čo najstručnejší.

Prajeme vám veľa radosť s vašim TechniSat DIGITRADIO 23 ASA. Váš tím

TechniSat

### 3.1 Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu

Návod na obsluhu je určený pre každú osobu, ktorá zariadenie inštaluje, obsluhuje, čistí alebo likviduje

## 4 Bezpečnostné pokyny

### 4.1 Použité znaky a symboly

V tomto návode na obsluhu:



označuje bezpečnostné upozornenie, ktorého nedodržanie môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti. Dbajte na nasledujúce signálne slová:

**NEBEZPEČENSTVO** – ťažké zranenia s následkom smrti

**VAROVANIE** – ťažké zranenia, prípadne s následkom smrti

**POZOR** – Zranenia



Označuje upozornenie, ktoré je potrebné dodržiavať, aby sa predišlo poruchám zariadenia, strate/zneužitie údajov alebo nežiaducemu prevádzke. Ďalej opisuje ďalšie funkcie vášho zariadenia.



Varovanie pred elektrickým napätím. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhlí úrazu elektrickým prúdom. Nikdy neotvárajte zariadenie.

**Na zariadení:**



Použitie v interiéri – zariadenia s týmto symbolom sú vhodné iba na použitie v interiéri.



Trieda ochrany II – Elektrické zariadenia triedy ochrany II sú elektrické zariadenia, ktoré majú priebežnú dvojitú a/alebo posilnenú izoláciu a nemajú žiadne možnosti pripojenia ochranného vodiča. Skriňa elektrického zariadenia triedy ochrany II obalená izolačným materiálom môže čiastočne alebo úplne tvoriť dodatočnú alebo posilnenú izoláciu.



Váš spotrebič má označenie CE a spĺňa všetky požadované normy EÚ.



Elektronické zariadenia/BaGerien nepatria do domového odpadu, ale musia byť v súlade so smericou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení riadne zlikvidované. BiGe Na konci životnosti odovzdajte toto zariadenie na likvidáciu na verejných zberných miestach určených na tento účel. BaGerien je potrebné pred likvidáciou zariadenia vybrať a likvidovať oddelene od zariadenia.



Dodržiavajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia uvedené v tejto návode na použitie. Návod na použitie uchovajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie. Pri predaji zariadenia odovzdajte návod kupujúcemu.



Polarita Symbol jednosmerného prúdu. Toto zariadenie je napájané jednosmerným prúdom a/alebo mení striedavý prúd na jednosmerný. Symbol označuje polaritu zástrčky.

## 42 Určené použitie

DIGITRADIO 23 ASA je určené na príjem rozhlasového vysielania DAB+/FM. Digitálny hudobný obsah je možné prijímať a prehrávať prostredníctvom pripojenia Bluetooth®. Zariadenie smie byť prevádzkované výlučne s priloženým príslušenstvom (napájací adaptér, anténa ...). Iné použitie tohto príslušenstva nie je povolené. Zariadenie je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

## 43 Bezpečné zaobchádzanie s produktom

BiGe Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste minimalizovali bezpečnostné riziká, zabránili poškodeniu zariadenia a prispeli k ochrane životného prostredia. Prečítajte si pozorne všetky bezpečnostné pokyny a uchovajte ich pre prípadné neskoršie otázky. Vždy dodržiavajte všetky varovania a pokyny uvedené v tejto návode na použitie a na zadnej strane zariadenia.



### **VAROVANIE!**

Nikdy neotvárajte zariadenie!

Dotýkanie sa častí pod napätím je životu nebezpečné!



## **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo udusenía! Nechajte deti bez dozoru s obalom a jeho časťami.  
Nebezpečenstvo udusenía fóliami a inými obalovými materiálmi.



Dodržiavajte všetky nasledujúce pokyny týkajúce sa správneho používania zariadenia, aby ste predišli poškodeniu zariadenia a zraneniam osôb.

- Zariadenie neopravujte sami. Opravy smie vykonávať iba vyškolený odborný personál. Obráťte sa na naše servisné strediská.
- Zariadenie smie byť prevádzkované iba v uvedených prevádzkových podmienkach.
- Nechajte zariadenie vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Ak sa do zariadenia dostala voda, vypnite ho a kontaktujte servis.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti zdrojov tepla, ktoré by zariadenie zahrievali nad rámec bežného používania.
- V prípade zjavnej poruchy zariadenia, vzniku zápachu alebo dymu, závažných porúch, poškodenia krytu okamžite kontaktujte servis.
- Zariadenie smie byť prevádzkované iba s predpísaným napätím siete. Nikdy sa nepokúšajte prevádzkovať zariadenie s iným napätím.
- Keďže odpojenie tohto zariadenia od elektrickej siete sa vykonáva vytiahnutím sieťového adaptéra, je absolútne nevyhnutné, aby bol tento adaptér kedykoľvek ľahko dostupný.
- Ak je zariadenie poškodené, nesmie sa používať.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchových kútov, bazénov alebo tečúcej/striekajúcej vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a/alebo poškodenia zariadenia.
- Cudzie predmety, napr. ihly, mince atď., nesmú spadnúť dovnútra zariadenia. Nedotýkajte sa kontaktov kovovými predmetmi ani prstami. Mohlo by dôjsť ku skratu.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny na používanie prístroja od tejto osoby.
- Je zakázané vykonávať úpravy na zariadení.



## VAROVANIE!



Nadmerný akustický tlak môže spôsobiť poškodenie alebo stratu sluchu. Počúvanie v bezprostrednej blízkosti reproduktorov s vyššou hlasitosťou po dlhšiu dobu môže spôsobiť poškodenie sluchu používateľa. Skontrolujte hlasitosť z dostatočnej vzdialenosti od zariadenia. Nastavte hlasitosť na nízku hodnotu a zvyšujte ju len do tej miery, aby bola pre vás príjemná.

### Upozornenie týkajúce sa rádiového pripojenia



Zariadenie vytvára elektromagnetické pole. Dávajte pozor na upozornenia vo vašom okolí, ktoré zakazujú alebo obmedzujú prevádzku elektronických zariadení. Môže to byť napríklad v nemocniciach, na čerpacích staniciach a v skladovacích zariadeniach alebo na letiskách. Ak sú k dispozícii príslušné varovné upozornenia, okamžite zariadenie vypnite. Komponenty obsiahnuté v zariadení vytvárajú elektromagnetickú energiu a magnetické polia. Tieto môžu ovplyvňovať činnosť zdravotníckych zariadení, ako sú kardiostimulátory alebo defibrilátory. Preto dodržujte bezpečnú a dostatočnú vzdialenosť medzi zdravotníckymi zariadeniami a rádiom. Ak máte dôvod domnievať sa, že rádio spôsobuje rušenie zdravotníckeho zariadenia, okamžite ho vypnite alebo odpojte od napájania.

## 5 Právne upozornenia



Spoločnosť TechniSat týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia DIGITRADIO 23 ASA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode s predpismi EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <hGp://konf.tsat.de/?ID=25399>



Spoločnosť TechniSat nezodpovedá za poškodenie výrobku spôsobené vonkajšími vplyvmi, Opotrebenie alebo nesprávne zaobchádzanie, neoprávnené opravy, úpravy alebo nehody.



Zmeny a tlačové chyby vyhradené. Stav 09/25. Kopírovanie a rozmnožovanie len so súhlasom vydavateľa. Aktuálnu verziu návodu nájdete vo formáte PDF v sekcii na stiahnutie na domovskej stránke TechniSat na adrese [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



TechniSat a DIGITRADIO 23 ASA sú registrované ochranné známky spoločnosti:

**TechniSat Digital GmbH**  
Julius-Saxler-Straße 3  
D-54550 Daun/Eifel  
[www.technisat.de](http://www.technisat.de)  
E-mail: [info@technisat.de](mailto:info@technisat.de)



Slovo Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto znakov spoločnosťou TechniSat Digital GmbH sa uskutočňuje na základe licencie. Ostatné ochranné známky a názvy značiek sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

## 5.1 Servisné informácie



Tento produkt je testovaný na kvalitu a má zákonnú záručnú dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. BiGe si uchovajte faktúru ako doklad o kúpe. V prípade záručné reklamácie sa obráťte na predajcu produktu.



V prípade otázok a informácií alebo ak máte problém s týmto zariadením, je k dispozícii naša technická hotline:

Po – Pia 8:00 – 17:00 na tel. čísle:  
03925/9220 1800.



Opravy je možné objednať aj priamo online na adrese [www.technisat.de/reparatur](http://www.technisat.de/reparatur).

V prípade, že je potrebné zaslať zariadenie, použite výhradne nasledujúcu adresu:

### TechniSat Digital GmbH

Service-Center  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

## 6 Montáž DIGITRADIO 23 ASA

Rádio je možné pomocou montážnej dosky, ktorá je súčasťou dodávky, umiestniť pod police alebo skrine, čím sa ušetrí miesto.



Upozornenia:

- Neinštalujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, alebo nad sporákom. Vyhňte sa priamemu slnečnému žiareniu a miestam s mimoriadne vysokou koncentráciou prachu.
  - Miesto inštalácie nesmie byť v miestnostiach s vysokou vlhkosťou vzduchu, napr. v saune alebo kúpeľni, pretože kondenzovaná voda môže spôsobiť poškodenie zariadenia. Zariadenie je určené na použitie v suchom prostredí a v miernom podnebí a nesmie byť vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
  - Udržujte DIGITRADIO 23 ASA v dostatočnej vzdialenosti od zariadení, ktoré vytvárajú silné magnetické pole.
1. Dbajte na správne umiestnenie montážnej dosky. Dlhšia strana smeruje k prednej strane rádia.
  2. Označte otvory pre vŕtanie pomocou fixky.
  3. Vyvŕtajte otvory pre skrutky vŕtačkou. Priemer: 2 mm Hĺbka: max. 5 mm
  4. Pripevnite montážnu dosku pomocou priložených skrutiek.
  5. Nasuňte DIGITRADIO 23 ASA na úchyty na montážnej doske.
  6. Posuňte DIGITRADIO 23 ASA dozadu, aby sa zaistilo v držiaku.

## 7 Popis DIGITRADIO 23 ASA

### 7.1 Obsah dodávky

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je obsah balenia kompletný: 1x

- DIGITRADIO 23 ASA
- 1x napájací adaptér
- 1x Návod na obsluhu 1x
- Montážna doska
- 4x montážne skrutky (krátke)

### 7.2 Osobitné vlastnosti DIGITRADIO 23 ASA

DIGITRADIO 23 ASA pozostáva z prijímača DAB+/FM s nižšie uvedenými funkciami

- Môžete uložiť až 30 staníc DAB+ a 30 staníc FM.
- Rádio prijíma na frekvenciách FM 87,5–108 MHz (analogové) a DAB+ pásmo III 174,9–239,2 MHz (digitálne anténa).
- Bluetooth® audio streaming.
- Zariadenie disponuje zobrazením času a dátumu.
- Farebný displej.

## 7.3 Príprava DIGITRADIO 23 ASA na prevádzku

### 7.31 Nastavenie antény

Počet a kvalita prijímaných staníc závisí od podmienok príjmu v mieste inštalácie. S pomocou vrhovej antény je možné dosiahnuť vynikajúci príjem.

- > Rozvinite anténu po celej dĺžke a upevnite ju čo najrovnejšie, napr. za nábytkom (kuchynskou skrinkou alebo podobne).



Dôležité je dobré nasmerovanie antény, najmä v okrajových oblastiach príjmu DAB+. Na internete môžete napr. na stránke [„www.dabplus.de“](http://www.dabplus.de) rýchlo nájsť polohu najbližšieho vysieláča.



Počas prehrávania stanice sa nedotýkajte antény. Môže to spôsobiť zhoršenie príjmu a výpadky zvuku.

### 7.32 Pripojenie k elektrickej sieti

- > Zapojte dodávaný napájací adaptér DIGITRADIO 23 ASA do elektrickej zásuvky (AC 100 – 240 V ~, 50/60 Hz). Potom zapojte konektor DC do zásuvky označenej **DC-IN (16)** na zadnej strane DIGITRADIO 23 ASA.
- > Pred zapojením do zásuvky sa uistite, že prevádzkové napätie zariadenia zodpovedá miestnemu napätiu v sieti.



Ak zariadenie nepoužívate, vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Ťahajte za zástrčku, nie za kábel. Pred vypuknutím požiaru vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, napr. pred odchodom na dlhšiu cestu, vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Teplo vznikajúce pri prevádzke musí byť odvádzané dostatočnou cirkuláciou vzduchu. Preto zariadenie nesmie byť zakryté ani umiestnené v uzavretej skrini. Zabezpečte voľný priestor minimálne 10 cm okolo zariadenia.



Používajte iba originálny napájací adaptér dodaný s prístrojom.

## 733 Používanie slúchadiel



### Poškodenie sluchu

Nepočúvajte rádio cez slúchadlá pri vysokej hlasitosti. Môže to viesť k trvalému poškodeniu sluchu. Pred použitím slúchadiel nastavte hlasitosť zariadenia na minimálnu úroveň.




Používajte iba slúchadlá s 3,5 mm konektorom.

- > Zapojte konektor slúchadiel do **konektora slúchadiel (12)** na zariadení. Zvuk sa teraz prehráva výlučne cez slúchadlá, reproduktor je stlmený.
- > Ak chcete opäť počúvať cez reproduktory, vytiahnite konektor slúchadiel zo slúchadlového konektora zariadenia.

## 74 Všeobecné funkcie zariadenia

### 741 Zapnutie zariadenia

- > Aby ste zabezpečili dobrý príjem DAB+/FM (VHF), rozvinite anténu po celej dĺžke a upevnite ju čo najrovnejšie, napr. za nábytkom (kuchynskou skrinkou alebo podobne).  
Pozrite si tiež bod 7.3.1.
- > Najskôr pripravte DIGITRADIO 23 ASA na prevádzku podľa bodov 7.3.1 a 7.3.2.
- > Stlačením tlačidla  **Zapnúť/Pohotovostný režim** na zariadení zapnete DIGITRADIO 23 ASA.



Po prvom zapnutí musíte najskôr nastaviť jazyk ovládania a potvrdiť tlačidlom OK. Následne sa automaticky spustí kompletne vyhľadávanie staníc cez DAB+. Potom sa prehrá prvá stanica v zozname staníc.

### 742 Vypnutie zariadenia

- > Stlačením tlačidla  **Zapnúť/Pohotovostný režim** môžete zariadenie prepnúť do pohotovostného režimu. Na displeji sa krátko zobrazí upozornenie **[Pohotovostný režim]**. Na displeji sa zobrazí dátum a čas. Jas displeja v pohotovostnom režime môžete zmeniť podľa popisu v bode 13.3.

## 743 Režim prehrávania

- > Pomocou tlačidla **MODE (3)** na zariadení môžete prepínať medzi režimami **DAB+** (digitálne rádio), **FM (VHF)** a **Bluetooth®**.



Režimy prehrávania sú označené symbolom.



**DAB+**



**FM (VHF)**



**Bluetooth**

## 744 Nastavenie hlasitosti

- > Hlasitosť nastavte otočením otočného **gombíka** na zariadení.
  - Otáčaním v smere hodinových ručičiek – hlasnejšie
  - Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek – zníženie hlasitosti.

Nastavená hlasitosť sa zobrazuje na displeji pomocou stĺpcového grafu. Pozrite si tiež bod 7.3.3 týkajúci sa prevádzky s pripojenými slúchadlami.

## 745 Displej

V závislosti od zvolenej funkcie alebo možnosti sa na **displeji** zobrazujú nasledujúce informácie:



## 7451 Vyvolanie zobrazenia na displeji

- > Stlačte krátko tlačidlo **INFO/MENU (11)**, aby ste prechádzali medzi dostupnými informáciami o staniciach.

Niektoré stanice DAB+ vysielajú dodatočné informácie, ako napr. obal albumu aktuálnej skladby, reklamu alebo údaje o WeGerdaten. Veľkosť okna môžete nastaviť stlačením **otočného gombíka**.

### 8 Ovládanie menu

Prostredníctvom menu máte prístup ku všetkým funkciám a nastaveniam DIGITRADIO 23 ASA. Navigácia v menu sa vykonáva pomocou tlačidiel **INFO/MENU** a otočením/stlačením **otočného gombíka**. **MENU** je rozdelené na podmenu a obsahuje rôzne položky menu alebo funkcie, ktoré je možné aktivovať, v závislosti od zvoleného zdroja. Na otvorenie **MENU** stačí **stlačiť** tlačidlo **INFO/MENU**

. Ak chcete prejsť do podmenu, najskôr otočte **otočným gombíkom**, aby sa zobrazilo podmenu, a potom ho stlačte, aby sa podmenu otvorilo. Hviezdička (\*) označuje aktuálny výber.



Zatvorenie menu: Stlačte tlačidlo **INFO/MENU** niekoľkokrát (v závislosti od toho, v ktorom podmenu sa nachádzate), kým sa opäť nezobrazí aktuálny rozhlasový program.



Nastavenia sa uložia až po stlačení otočného **gombíka**.

Ak stlačíte tlačidlo **INFO/MENU**, nastavenie sa neuloží (tlačidlo **INFO/MENU** tu plní aj funkciu tlačidla „Späť“ a opustíte menu).



Funkcie a tlačidlá, ktoré je potrebné stlačiť, sú v tejto návode na obsluhu znázornené **modrou farbou**. Zobrazenia na displeji sú uvedené v **[hranatých zátvorkách]**.



Niektoré textové zobrazenia (napr. položky menu, informácie o stanici) môžu byť príliš dlhé na zobrazenie na displeji. Po krátkej dobe sa potom zobrazia ako textové pole.

### 9 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)

#### 9.1 Čo je DAB

DAB+ je digitálny formát, vďaka ktorému môžete počúvať krištáľovo čistý zvuk bez šumu. Na rozdiel od bežných analógových rozhlasových staníc sa v prípade DAB+ vysielajú viaceré stanice na tej istej frekvencii. Ďalšie informácie nájdete napr. na stránkach [www.dabplus.de](http://www.dabplus.de) alebo [www.dabplus.ch](http://www.dabplus.ch).

#### 9.2 Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)

> Stlačte tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nezobrazí **[DAB+]**.



Pri prvom spustení DAB+ sa vykoná kompletne vyhľadávanie staníc. Po ukončení vyhľadávania sa prehrá prvá stanica v abecednom poradí.

## 921 Vykonanie kompletného vyhľadávania



Automatické vyhľadávanie **Kompletné vyhľadávanie** prehľadá všetky kanály DAB+ pásma III a nájde tak všetky stanice, ktoré vysielajú v oblasti príjmu.



Po ukončení vyhľadávania sa prvé stanice zobrazia v abecednom poradí.

- > Ak chcete vykonať úplné vyhľadávanie, stlačte tlačidlo **SCAN (12)**.

Alternatívne:

- > Otvorte **MENU > [Úplné vyhľadávanie]** a stlačte **otočný gombík** na potvrdenie.

- > Na displeji sa zobrazí **[Vyhľadávanie...]**.



Počas vyhľadávania sa zobrazuje indikátor priebehu a počet nájdených staníc.



Ak sa nenašiel žiadny kanál, skontrolujte anténu a v prípade potreby zmeňte jej umiestnenie (bod 7.3.1).

## 922 Výber stanice

- > Stlačte tlačidlo **TUNE/VOL (6)** na zobrazenie zoznamu staníc.
- > Otočením otočného **gombíka** môžete prepínať medzi dostupnými stanicami. Stlačením otočného **gombíka** spustíte prehrávanie stanice.

## 923 Uloženie stanice DAB+ do pamäte obľúbených staníc



Do pamäte obľúbených staníc je možné uložiť až 30 staníc v rozsahu DAB+.

- > Najskôr vyberte požadovanú stanicu (pozri bod 9.2.2).
- > Ak chcete uložiť túto stanicu do pamäte, počas prehrávania podržte stlačené **tlačidlá priameho výberu 1-4**, kým sa na displeji nezobrazí **[Program uložený]**.

Alternatíva:

Počas prehrávania podržte stlačené tlačidlo **5+**, kým sa na displeji nezobrazí **[Program uložený]**. Potom otočným **gombíkom** vyberte pamäťovú pozíciu pre obľúbené stanice (1...30). Stlačte **otočný gombík** na uloženie.

## 924 Vyzvanie stanice DAB+ z pamäťového miesta obľúbených staníc

- > Ak chcete vyzvať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte obľúbených staníc, stlačte **krátko** tlačidlá **1-4** alebo stlačte **krátko tlačidlo 5+** a otočným **gombíkom** vyberte pamäť stanice (1...30). Stlačte **otočný gombík** na prehrávanie stanice.



Ak na zvolenom mieste programu nie je uložená žiadna stanica, na displeji sa zobrazí **[(prázdne)]**.

### 925 Prepísanie/vymazanie pamäťového miesta obľúbených staníc

> Jednoducho uložte nový kanál do pamäte obľúbených kanálov podľa popisu.



Pri vyvolaní továrenských nastavení sa všetky pamäťové miesta obľúbených staníc vymažú.

### 926 Ručné vyhľadávanie staníc

Táto položka menu slúži na kontrolu prijímacích kanálov a môže slúžiť na nastavenie antény. Okrem toho je možné manuálne pridávať stanice.

> Otvorte **MENU > [Ručné nastavenie]** a stlačte otočný **gombík** na potvrdenie.

> Otočením a stlačením **otočného gombíka** vyberte kanál (5A až 13F). Na displeji sa teraz zobrazí jeho sila signálu. Ak sa na kanáli prijíma stanica DAB+, zobrazí sa názov súboru staníc. Anténu je teraz možné nasmerovať na maximálnu silu signálu na zobrazenom pruhu sily signálu.



Stanice, ktorých sila signálu je nižšia ako požadovaná minimálna sila signálu (označenie na lište sily signálu), nevysielať dostatočný signál. V prípade potreby nastavte anténu podľa pokynov v bode 7.3.1.



Ak sa na nastavenej frekvencii alebo kanáli nachádzajú stanice, ktoré ešte neboli uložené v zozname staníc, teraz sa tiež uložia.

### 927 Vymazanie neaktívnych staníc

Táto položka menu slúži na odstránenie starých a už neprijateľných staníc zo zoznamu staníc. Tieto stanice sa po opätovnom vyhľadávaní rozpoznajú a za názvom stanice sa zobrazí otáznik [?].

> Otvorte **MENU > [Odstrániť neaktívne stanice]** a stlačte **otočný gombík** na potvrdenie.

Zobrazí sa otázka **[Odstrániť neaktívne stanice. OK?]**, či sa majú neaktívne stanice vymazať.

> Otočným **gombíkom** vyberte položku **[Áno]** a potvrdte stlačením otočného **gombíka**.

## 10 FM (VHF) prevádzka

### 10.1 Zapnutie FM rádia

> Stlačením tlačidla **MODE** prejdite do režimu FM.

> Na displeji sa zobrazí **[FM]**.



Pri prvom zapnutí je nastavená frekvencia 87,50 MHz.



Ak ste už naladili alebo uložili stanicu, rádio prehrá naposledy naladenú stanicu.



Pri stanicach RDS sa zobrazí názov stanice.



Na zlepšenie príjmu nastavte smer antény (bod 7.3.1).

### 10.2 Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS

RDS je systém na prenos dodatočných informácií prostredníctvom FM staníc. Stanice s RDS vysielajú napr. názov stanice alebo typ programu. Ten sa zobrazuje na displeji. Prístroj môže zobrazovať informácie RDS **RT** (radiotext), **PS** (názov stanice), **PTY** (typ programu).

### 10.3 Automatické vyhľadávanie staníc

> Stlačte tlačidlo **SCAN (12)**, aby sa automaticky vyhľadala najbližšia stanica s dostatočným signálom.



Ak sa nájde FM stanica s dostatočne silným signálom, vyhľadávanie sa zastaví a stanica sa začne prehrávať. Ak sa prijíma stanica RDS, zobrazí sa názov stanice a prípadne rádiový text.



Aby vyhľadávanie našlo aj slabšie stanice, deaktivujte funkciu Nastavenia vyhľadávania -> Iba silné stanice v bode 10.5.

### 10.4 Ručné vyhľadávanie staníc

> Stlačte tlačidlo **TUNE/VOL (6)** na aktiváciu režimu ladenia.

> Otočením **otočného gombíka** nastavte požadovanú stanicu alebo frekvenciu.



Displej zobrazuje frekvenciu v krokoch po 0,05 MHz.

### 10.5 Nastavenie vyhľadávania

V tejto položke menu môžete nastaviť citlivosť vyhľadávania.

> Otvorte **MENU > [Nastavenie vyhľadávania]** a stlačte **otočný gombík** na potvrdenie.

> Vyberte, či má vyhľadávanie zastaviť len pri silných stanicach **[Len silné stanice]** alebo pri všetkých stanicach (aj pri slabých stanicach) **[Všetky stanice]**.



Pri nastavení **Všetky stanice** sa automatické vyhľadávanie zastaví pri každej dostupnej stanici. To môže viesť k tomu, že slabé stanice budú reprodukované s rušením.

- > Na uloženie stlačte **otočný gombík**.

## 10.6 Uloženie FM stanice do pamäte



Pamäť programov môže uložiť až 30 staníc v pásme FM/UKW.

- > Najskôr nastavte požadovanú frekvenciu vysielania (bod 10.3 alebo 10.4).
- > Ak chcete uložiť túto stanicu do pamäte, počas prehrávania podržte stlačené **tláčidlá priameho výberu 1-4**, kým sa na displeji nezobrazí **[Program uložený]**.

Alternatíva:

Počas prehrávania podržte stlačené tlačidlo **5+**, kým sa na displeji nezobrazí **[Program uložený]**. Potom otočným **gombíkom** vyberte pamäťovú pozíciu (1...30).

Stlačte otočný **gombík** na uloženie.

- > Tento postup opakujte, ak chcete uložiť ďalšie stanice.

## 10.7 Vyvolanie FM stanice z pamäťového miesta

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte obľúbených staníc, stlačte **krátko** tlačidlá **1-4** alebo stlačte **krátko tlačidlo 5+** a otočným **gombíkom** vyberte pamäťovú pozíciu stanice (1...30). Stlačte **otočný gombík** na prehrávanie stanice.



Ak na zvolenom mieste programu nie je uložená žiadna stanica, na displeji sa zobrazí **[(prázdne)]**.

## 10.8 Prepísanie/vymazanie uloženej programovej pozície

- > Jednoducho uložte novú stanicu na príslušné miesto v pamäti podľa popisu.



Pri vyvolaní továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové miesta.





## 11 Bluetooth®

- > Stlačte tlačidlo **MODE**, kým sa na displeji nezobrazí **[Bluetooth®]**.



Ak bolo DIGITRADIO 23 ASA už raz spárované s iným zariadením, ktoré sa nachádza v dosahu, spojenie sa vytvorí automaticky.

## 11.1 Párovanie

- > Aktivujte Bluetooth® na vašom externom prehrávači hudby, napr. smartfóne alebo tablete.
-  Informácie o tom, ako aktivovať Bluetooth® na vašom hudobnom prehrávači, nájdete v príslušnom návode na obsluhu zariadenia, ktoré chcete spárovať s DIGITRADIO 23 ASA.
-  BiGe Upozorňujeme, že s DIGITRADIO 23 ASA sa môže spojiť vždy len 1 zariadenie.
- > Na vašom hudobnom prehrávači vyberte zoznam nájdených zariadení Bluetooth®.
- > V zozname vyhľadajte položku **DIGITRADIO 23 ASA** a vyberte ju. Ak budete vyzvaní na zadanie PIN kódu, zadajte **0000** (4x nula).
- > Po úspešnom dokončení párovania sa na displeji zobrazí **[Pripojené]**.
-  Aby bola zaručená bezchybná kvalita prehrávania, neprekračujte maximálny dosah Bluetooth® 10 metrov.
-  Režim párovania je v DIGITRADIO 23 ASA štandardne aktívny, ak predtým nebolo spárované žiadne externé zariadenie alebo sa nenachádza v dosahu.

## 11.2 Prehrávanie hudby

- > Vyberte skladbu na externom prehrávači hudby a prehrajte ju.
- > Zvuk sa teraz prehráva cez DIGITRADIO 23 ASA. Ovládanie hlasitosti prebieha paralelne na oboch zariadeniach.

Ovládanie prebieha prostredníctvom spárovaného hudobného prehrávača alebo tlačidiel na DIGITRADIO 23 ASA.

  Predchádzajúca

skladba   Ďalšia

skladba

  Prehrávanie/Pauza

## 12 Ďalšie funkcie

### 12.1 Časovač vypnutia

Vďaka funkcii Sleep Timer sa DIGITRADIO 23 ASA po uplynutí nastaveného času automaticky prepne do **pohotovostného** režimu.

- > Otvorte **MENU > [Sleeptimer]** a potvrdte otočným **gombíkom**.

- > **Otočným gombíkom** vyberte čas, po ktorom sa má DIGITRADIO 23 ASA vypnúť. Môžete si vybrať medzi **Vypnuté, 15, 30, 45, 60 a 90** minútami.
- > Na potvrdenie nastavenia stlačte otočný **gombík**.

## 12.2 Budík

Budík zapne DIGITRADIO 23 ASA v nastavenom čase budenia. Je možné naprogramovať 2 časy budenia. Ako príklad je uvedený popis programovania budíka 1.

### 12.2.1 Nastavenie budíka

- > Otvorte **MENU > [Budík]** a stlačte otočný **gombík**.
- > **Otočným gombíkom** vyberte budík (budík 1 alebo budík 2), ktorý chcete nastaviť, a stlačte **otočný gombík**.
- > Následne je možné nastaviť jednotlivé parametre budíka.

#### Budík

- > Zapnite budík [**Zapnuté**] alebo [**Vypnuté**].

#### Opakovanie (opakovanie budíka)

- > Tu môžete vybrať medzi **možnosťami Denne** (každý deň v týždni), **Raz, Pracovné dni** (Po – Pia) alebo **Víkend** (So a Ne). Stlačte **otočný gombík**, aby ste potvrdili nastavenie.

#### Čas budíka

- > Tu môžete zadať čas budíka a prípadne aj dátum. Najskôr otočným **gombíkom** vyberte hodiny a stlačte otočný **gombík** na potvrdenie. Nasleduje zadanie minút. Potvrďte ich tiež otočným **gombíkom**.



Ak ste v položke **Opakovanie >** zvolili možnosť [**Jednorazovo**], musíte okrem času zadať aj dátum.

#### Režim

- > Následne zadajte zdroj. K dispozícii sú **Summer, DAB+, FM**. Stlačte otočný **gombík** na potvrdenie nastavenia.



Ak ste zvolili **DAB+** alebo **FM**, môžete potom v položke **Program** určiť, či sa chcete zobudiť s **naposledy počúvanou stanicou** alebo s niektorou zo **zoznamu obľúbených** (ak ste si uložili obľúbené).

#### Trvanie

- > Následne zadajte trvanie. Potvrďte zadanie stlačením otočného **gombíka**.

#### Hlasitosť

- > Nakoniec môžete nastaviť hlasitosť budiaceho tónu pomocou **otočného gombíka**. Stlačte otočný **gombík**, aby ste potvrdili nastavenie.

## 1222 Vypnutie budíka

- > Stlačte tlačidlo **Zapnutie/Pohotovostný režim** na zariadení, aby ste vypli budík. Stlačte **otočný gombík**, aby ste aktivovali funkciu odloženia. Funkcia odloženia (Snooze) pozastaví budík na 5 minút.

## 123 Funkcia vajíčkového časovača – časovač

Funkcia vajíčkového časovača vám ponúka nastaviteľný odpočet, po uplynutí ktorého zaznie alarm.

- > Stlačte tlačidlo **TIMER (13)**.
- > Otočením otočného **gombíka** môžete zvoliť odpočítavanie od 1 do 99 minút.
- > Na spustenie odpočítavania stlačte otočný **gombík**. Po uplynutí odpočítavania zaznie alarmový tón, ktorý môžete vypnúť tlačidlom **TIMER**. Symbol časovača zhasne.

## 124 ASA výstražné hlásenia

Funkcia ASA (Automatic Safety Alert) umožňuje prijímať lokálne prispôbené varovné správy v režime DAB+ prostredníctvom signálu DAB+. Ďalšie informácie o funkcii ASA nájdete na internete na adrese: [www.dabplus.de/asa](http://www.dabplus.de/asa).

### Pozor!

Aby bolo možné správne prijímať varovné správy aj v pohotovostnom režime, musí byť DIGITRADIO 23 ASA pripojené k elektrickej sieti a nachádzať sa v pohotovostnom režime (na displeji sa zobrazuje dátum/čas). Ak sa prijíma ASA súbor DAB+ vysielateľa, vedľa času sa na displeji zobrazí [ASA].

- > Otvorte **MENU > [ASA-Alarme]** a potvrdte otočným **gombíkom**.

## 1241 Nastavenie polohy

Aby ste mohli prijímať varovné správy presne pre vašu polohu, je potrebné nastaviť kód polohy (Location Code) vášho bydliska alebo miesta, kde používate DIGITRADIO 23 ASA. Kód nájdete na internete na adrese: [www.asa.radio](http://www.asa.radio).

- > **Otočným gombíkom** vyberte > **[Poloha]** a stlačte otočný **gombík** na potvrdenie.
- > Pomocou **otočného gombíka** zadajte 12-miestny kód konkrétnej polohy. Zadávanie číslíc potvrdzujte stlačením **otočného gombíka**.

## 13 Nastavenia systému

Všetky nastavenia vysvetlené v tejto časti platia rovnako pre všetky zdroje.

- > Otvorte menu a otočným **gombíkom** vyberte > **[Nastavenia systému]**. Stlačte otočný **gombík**, aby ste otvorili nastavenia systému.

## 13.1 Ekvalizér

Tu môžete vybrať rôzne prednastavenia ekvalizéra, aby ste prispôbili zvuk podľa svojich preferencií. Môžete vybrať z nasledujúcich možností:

**Normálne, Jazz, Rock, Soundtrack, Klasika, Pop, Správy a Môj ekvalizér.**

- > Otočným **gombíkom** vyberte prednastavenie ekvalizéra a stlačte otočný **gombík**, aby ste nastavenie potvrdili.

### 13.1.1 Vlastné nastavenie ekvalizéra

- > Otvorte nastavenie [**Systémové nastavenia > Ekvalizér > Moje nastavenia ekvalizéra**].
- > Vyberte [**Basy**], aby ste zvýšili/znížili basy, alebo [**Výšky**], aby ste zvýšili/znížili výšky.
- > Zmeňte hodnotu pomocou otočného **gombíka** a stlačte **Otočný gombík**. Toto prednastavenie môžete kedykoľvek vyvolať v časti Môj EQ.

## 13.2 Nastavenie času a dátumu

### 13.2.1 Ručné nastavenie času/dátumu

V prípade potreby musíte nastaviť čas a dátum manuálne, ak nie je k dispozícii dostatočný príjem rádia.

- > Otvorte **MENU > [Systémové nastavenia] > [Čas]** a stlačte otočný **gombík**.
- > Otočným **gombíkom** vyberte položku [**Nastavenie času/dátumu**] a stlačte otočný **gombík**.
- > Prvé číslice (**deň**) dátumu blikajú a môžu sa zmeniť otočným **gombíkom**.
- > Stlačte otočný **gombík**, aby ste potvrdili nastavenie.
- > Potom blikajú ďalšie číslice (**mesiac**) dátumu a môžu sa tiež zmeniť, ako je popísané vyššie.
- > Po každom ďalšom nastavení stlačte otočný **gombík**, aby ste prešli na ďalšie nastavenie.
- > Pri nastavovaní času postupujte podľa predchádzajúceho popisu.
- > Po vykonaní všetkých nastavení a poslednom stlačení otočného tlačidla **otočného tlačidla** sa na displeji zobrazí [**Čas uložený**].

### 13.2.2 Nastavenie formátu času

V časti **Formát času** môžete aktivovať 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.

- > Otvorte **MENU > [Nastavenia systému] > [Čas] > [Formát času]** a stlačte **otočný gombík**.
- > Otočným **gombíkom** vyberte jednu z nasledujúcich možností: [**24 hodín**], [**12 hodín**] a stlačte otočný **gombík** na uloženie.

### 1323 Nastavenie formátu dátumu

V položke **Formát dátumu** môžete nastaviť formát zobrazenia dátumu.

- > Otvorte **MENU > [Systémové nastavenia] > [Čas] > [Formát dátumu]** a stlačte **otočný gombík**.
- > Pomocou otočného **gombíka** vyberte jednu z nasledujúcich možností:  
**[DD-MM-RRRR]** (deň, mesiac, rok)  
**[MM-DD-RRRR]** (mesiac, deň, rok)
- > Na uloženie stlačte **otočný gombík**.

### 1324 Dizajn hodín

V časti **Dizajn hodín** môžete prispôbiť vzhľad hodín v pohotovostnom režime.

- > Otvorte **MENU > [Systémové nastavenia] > [Dátum/čas] > [Dizajn hodín]** a stlačte **otočný gombík**.
- > Otočným **gombíkom** vyberte jednu z nasledujúcich možností:  
**Normálne digitálne, Veľké digitálne, Klasické analógové, Moderné analógové.**
- > Na uloženie stlačte **otočný gombík**.

### 13.3 Osvetlenie

- > Pomocou otočného **gombíka** vyberte položku **[Osvetlenie]**.  
**[Automatické stmievanie]**  
automaticky stlmí displej (ak je zvolená možnosť **[Zapnuté]**, po 10 sekundách bez ovládania rádia na hodnotu jasú **Nízka**.  
**[Prevádzka]**  
reguluje jas v normálnom zapnutom stave. Tu môžete vybrať medzi úrovňami jasú **[Vysoký]**, **[Stredný]** a **[Nízky]**.  
Otočným **gombíkom** vyberte úroveň jasú a stlačte ho na uloženie.  
**[Pohotovostný režim]**  
reguluje jas v pohotovostnom režime. Tu môžete vybrať medzi úrovňami jasú **[Vysoký]**, **[Stredný]** a **[Nízky]**. Otočným **gombíkom** vyberte úroveň jasú a stlačte ho na uloženie. Ak je zvolená možnosť **[Vypnuté]**, displej svieti trvalo s jasom zvoleným v funkcii **[Prevádzka]**. Na uloženie nastavenia stlačte **otočný gombík**.

### 13.4 Jazyk

- > Otvorte **MENU > [Systémové nastavenia] > [Jazyk]** a stlačte **otočný gombík**.
- > Pomocou otočného **gombíka** vyberte jeden z dostupných jazykov a potvrďte výber stlačením otočného **gombíka**.

## 13.5 Továrenské nastavenie

Ak zmeníte umiestnenie zariadenia, napr. pri sťahovaní, je možné, že uložené stanice už nebude možné prijímať. V takomto prípade môžete pomocou obnovenia **továrenských nastavení** vymazať všetky uložené stanice a následne spustiť nové vyhľadávanie staníc.

- > Otvorte **MENU > [Nastavenie systému] > [Vynulovanie na továrenské nastavenia]** a stlačte **otočný gombík**.
- > Otočným **gombíkom** vyberte položku **[Áno]** na vykonanie továrenského nastavenia a stlačte **otočný gombík**.
- > Na displeji sa zobrazí **[Reštartovať...]**.



Všetky predtým uložené stanice a nastavenia budú vymazané. Zariadenie je teraz v stave dodania.

## 13.6 Verzia softvéru

V položke **Verzia SW** môžete skontrolovať aktuálne nainštalovanú verziu softvéru.

- > Otvorte **MENU > [Nastavenia systému] > [Verzia softvéru]** a stlačte **otočný gombík**.
- > Zobrazí sa aktuálna verzia softvéru.

## 14 Čistenie



Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, nečistite zariadenie mokrou handričkou ani pod tečúcou vodou. Pred čistením odpojte sieťovú zástrčku a vypnite zariadenie!



Nesmiete používať drsné špongie, drsné čistiace prostriedky a rozpúšťadlá, ako je alkohol alebo benzín.



Nepoužívajte žiadnu z nasledujúcich látok: slanú vodu, prostriedky na hubenie hmyzu, rozpúšťadlá obsahujúce chlór alebo kyseliny (amoniak).



Puzdro čistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Nepoužívajte lieh, riedidlá atď., ktoré by mohli poškodiť povrch zariadenia.



Displej čistite iba mäkkou bavlnenou handričkou. V prípade potreby použite bavlnenú handričku namočenú v malom množstve nealkalického, zriedeného mydlového roztoku na báze vody alebo alkoholu.



Bavlnenou handričkou jemne pretrite povrch.

## 15 Odstráňte chybu

Ak zariadenie nefunguje tak, ako má, skontrolujte ho podľa nasledujúcej tabuľky.

Symptóm	Možná príčina/riešenie
Zariadenie sa nedá zapnúť.	Zariadenie nie je napájané.
Nie je počuť žiadny zvuk.	Zvýšte hlasitosť.
Displej sa nezapína.	Odpojte zariadenie od napájania a znovu ho pripojte.
Prijem cez DAB+/FM je zlý.	Vytiahnite anténu úplne von. Zmeňte polohu antény alebo DIGITRADIO 23 ASA.
Zariadenie sa nedá ovládať.	Odpojte zariadenie od napájania a znovu ho pripojte.
Je počuť rušivý šum.	V blízkosti zariadenia vysiela mobilný telefón alebo iné zariadenie rušivé rádiové vlny. Odstráňte mobilný telefón alebo zariadenie z okolia zariadenia.
Vyskytujú sa iné poruchy ovládania, hlasné zvuky alebo poruchy zobrazenia na displeji.	Elektronické komponenty zariadenia sú poškodené. Vytiahnite sieťovú zástrčku. Nechajte zariadenie približne 10 sekúnd odpojené od zdroja napájania. Znovu pripojte zariadenie.
Výpadky pri prehrávaní hudby cez Bluetooth® pripojenie	Znížte vzdialenosť medzi DIGITRADIO 23 ASA a externým zariadením. Maximálny dosah Bluetooth® je 10 metrov.
Rádio sa automaticky prepne do pohotovostného režimu	V režime DAB+ a Bluetooth® sa zariadenie po 15 minútach bez prehrávania hudby automaticky prepne do pohotovostného režimu (funkcia úspory energie). Stlačte tlačidlo Zapnutie/Pohotovostný režim, aby ste pokračovali v prehrávaní.

Ak sa vám nepodarí odstrániť poruchu ani po vykonaní uvedených kontrol, kontaktujte technickú hotline.

## 16 Technické údaje / Pokyny výrobcu

Vyhradujeme si právo na technické zmeny a chyby.

Prijímacie cesty	DAB+, FM, Bluetooth®
Napájanie	Externý napájací adaptér dodávaný v balení
Frekvencie	FM: 87,5–108 MHz DAB+: 174–240 MHz
Bluetooth	Verzia: V5.0 Frekvencia: 2402 – 2480 MHz Vysielací výkon: 4 dBm Profily: A2DP, AVRCP
Displej	Farebný TFT displej 2,4 palca
Spotreba energie	pri prevádzke max.: 9 W v pohotovostnom režime: 1,26 W
Výstupný výkon zvuku	1 x 3 W RMS
Prevádzkové podmienky	Prevádzka: 0 ~ 40 °C
Hmotnosť (kg)	~0,88
Rozmery (ŠxHxV) mm	208 x 66 x 146

### Technické údaje dodávaného napájacieho zdroja

Výrobca	TechniSat Digital GmbH Julius-Saxler-Straße 3 D- 54550 Daun/Eifel
Identifikácia modelu	JJ018W1-090100VX
Vstupné napätie	AC 100 – 240 V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	DC 9 V
Výstupný prúd	1,0 A
Výstupný výkon	9 W
Priemerná účinnosť pri prevádzke	81,85 %*
Prijímaný výkon pri nulovom zaťažení	<0,1 W*

\*Pri 230 V, 50 Hz

## 17 Pokyny na likvidáciu

Obal vášho zariadenia je vyrobený výlučne z recyklovateľných materiálov. BiGe ich roztriedite a odovzdajte do „duálneho systému“. Tento produkt je označený v súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a na konci svojej životnosti sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musí sa odovzdať do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



Symbol „♻“ (Recyklujte) na výrobku, v návode na použitie alebo na obale na to upozorňuje. Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia. Opätovným použitím, materiálovým recyklovaním alebo inými formami recyklovania starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.



Informácie o príslušnom mieste likvidácie získate na obecnej správe. Dbajte na to, aby sa prázdne batérie/akumulátory a elektronický odpad nedostali do domového odpadu, ale aby boli riadne zlikvidované (spätný odber v špecializovaných obchodoch, špeciálny odpad).



Dôležité upozornenie týkajúce sa likvidácie batérii/akumulátorov: Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky, ktoré poškodzujú zdravie a životné prostredie.

Batérie/akumulátory podliehajú európskej smernici 2013/56/EÚ.

Tieto sa nesmú vyhadzovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa likvidovať oddelene od zariadenia.

Týmto vás upozorňujeme, aby ste pred likvidáciou zariadenia na vlastnú zodpovednosť vymazali všetky osobné údaje, ktoré boli v zariadení uložené.

